

VIGILEX®

SAFETY PROTECTION

By **STIF**

集成监控系统 & 传感器



STIF SUZHOU
components for your success

中文



集现代感和动态感于一身的安全监控系统

这套监控系统的设计是基于我们在仓储和散装物料处理行业丰富的专业知识，用以保护您的设备和人员安全。

创新是我们设计中的关键点，并确保提升机或输送机使用时的安全。

在这本宣传册中，您将了解一个完整的现代系统，时刻保护您的散装物料处理设备。

该系统能够精确地监控、管理、分析所有的设备故障，并报告设备产能。

可随时随地通过笔记本电脑、平板电脑或移动手机获得信息。

我们提供一套完整的集成监控系统和传感器，可监控多达120台输送机，为客户提供最经济有效的解决方案。

SUMMARY

JET SYSTEM

控制和配置系统

4

集成监控系统

M-JET+	集成监控系统 (带显示面板)	6
M-JET	集成监控系统 (无显示面板)	6
M-JET LINK	接线盒	8

传感器 - SensorJET

VIGIRO IP 26	失速传感器	10
GIRO L	传感器支架	10
VIGIRO SV 26	失速传感器	11
EAZYFIX	磁铁	11
VIGIBELT TOUCH	跑偏传感器 (接触式)	12
VIGIBELT CDM 80 C	跑偏传感器 (电感式)	13
VIGIMAT DNC 30	防堵传感器	14
VIGITHERM GST 100	轴承温度传感器	15





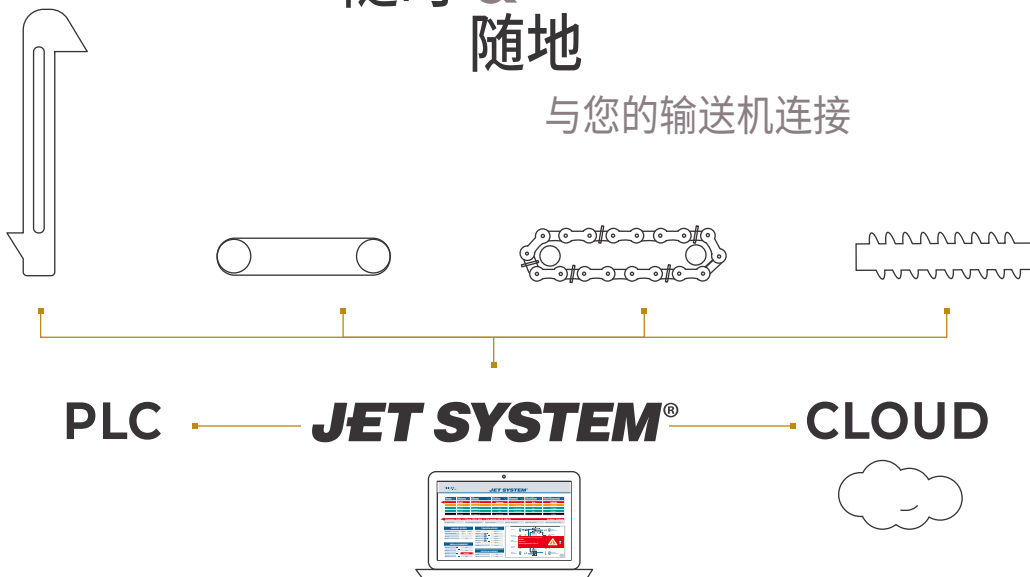
JET SYSTEM® 控制和配置系统

全球最先进的 集成监控系统



全球范围内
随时 &
随地

与您的输送机连接



JET SYSTEM

用智能的方式管理您的安全系统

这款系统的配置能够完整的控制和反馈输送机和提升机的各种故障, 包括失速、跑偏、堵料、轴承和电机温度过高(其中轴承和电机温度过高是引起爆炸的主要原因)。

通过笔记本电脑、平板电脑或移动电话等方式直接告知故障和性能情况, 随时随地有效管理工厂, 减少停机时间, 确保有效运行。

JET SYSTEM® 控制和配置系统

JET SYSTEM 和互联网或局域网连接, 具有以下功能:

- 可远程监控多达120台输送机
- 统一查看实时数据
- 图形显示历史数据
- 查看警报
- 邮件形式警报通知
- 支持管理预防维护

VIGILEX® JET SYSTEM®

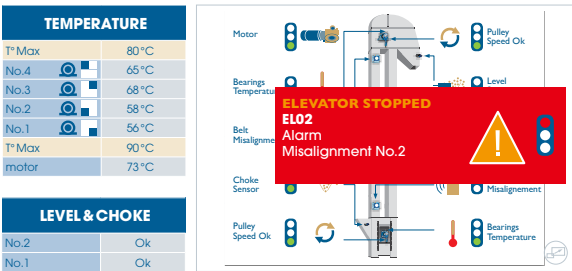
Type	Name	Place	Status	Speed	Cpt/Day	Cpt/General
EL02	Place 2	Alarm	-	8h	1850h	
TB01	Place 1	Pre-Alarm	1.8m/s	7h	1575h	
EL01	Place 1	Ok	2.4m/s	5h	1125h	
EL03	Place 3	Ok	2.8m/s	3h	925h	
EL04	Place 4	Inactif	-	-	125h	

Elevator EL02 — Place STIF USA — 25 march 2018 15h31 Status: Alarm

Dashboard Temperature graph Alarm graph Alarm analysis Maintenance Param. M-JET.COM

UNDER SPEED		TEMPERATURE	
Speed	000 rpm	T ^o Max	80°C
Under speed	10 %	No.4	65°C
No.2	-	No.3	68°C
No.1	Ok	No.2	58°C
		No.1	56°C
		T ^o Max	90°C
		No.2	73°C
		No.1	Ok

MISALIGNMENT	
No.4	Ok
No.3	Ok
No.2	Alarm
No.1	Ok



生成图形

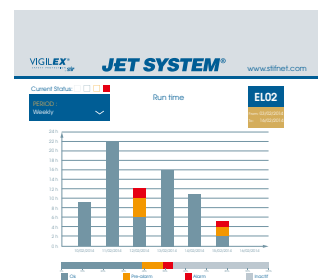


jetmonitoringsystem.com
可以在移动设备上登录

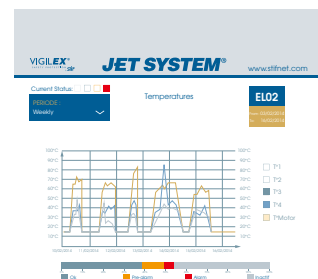
历史数据分析:

当移动设备连接互联网或局域网时可实现

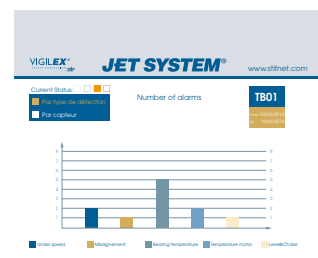
- 历史故障: JET SYSTEM 能够保存 10 000 条记录
- 历史配置设置: 保存最近10 000 条设置记录
- 设备历史日常运行时间:
 - JET SYSTEM 保存最近4 000 天的生产时间
 - JET SYSTEM 每天记录温度 24 次, 保存最近 365 天的记录
- 所有的历史记录能够下载为 csv 格式



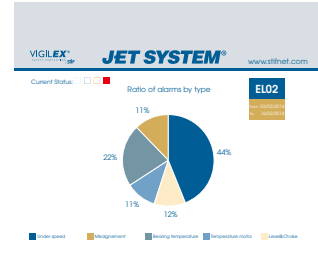
运行时间



温度



警报数量



警报比率



集成监控系统能够监控斗式提升机、皮带输送机、链式输送机和绞龙输送机

集成监控系统对设备上的传感器所提供的数据进行分析,并保存最终结果。

根据设置, M-JET+ 或 M-JET 会发送警报和命令输送机停止运行。

M-JET+ 或 M-JET 监控:

- 皮带打滑造成的失速 (对比额定转速来进行监控)
- 轴承温度 (PT100 或 NTC)
- 皮带跑偏 (接触式或非接触式传感器)
- 进料口或出料口堵料 (电容式传感器)
- 链条延伸 (电感式传感器和感应块)
- 电机功率 (测量特定用电量)
- 轴位置 (4-20mA 信号发生器)

操作控制通过输出继电器:

- 直接通过电机功率继电器
- 通过 PLC 总控

通过以下方式核查输送机运行情况:

- 通过电脑,连接网络
- 通过电子邮件的形式(故障和维护计划)

集成监控系统 带显示面板:

M-JET[®]



设计特征:

- 坚固的外壳
- LED 控制面板
- 输送机旁运行状态指示器 (和警报声)
- 防尘防水外壳
- 输送机旁操作

M-JET+ 监控以下传感器:

- 2个失速传感器
- 2个链条延长传感器
- 4个跑偏传感器
- 2个从动轴位置传感器
- 2个防堵传感器
- 5个轴承温度传感器
- 3个模拟量传感器

电压:

- 24 V DC 350 mA.
- 选配: 110-230V AC 150 mA.

标准

EN 61326 -1 CEM电磁兼容性
EN 61010 -1 安全电气设备
不锈钢盒ATEX区域欧洲规则 2014/34UE

集成监控系统 无显示面板:

M-JET[®]



设计特征:

- 坚固的外壳
- 防尘防水外壳
- 远程管理使用

M-JET 监控以下传感器:

- 2个失速传感器
- 2个防堵传感器
- 2个从动轴位置传感器
- 5个轴承温度传感器
- 2个链条延长传感器
- 3个模拟量传感器
- 4个跑偏传感器

电压:

- 24 V DC 350 mA.
- 选配: 110-230V AC 150 mA.

标准

EN 61326 -1 CEM电磁兼容性
EN 61010 -1 安全电气设备
不锈钢盒ATEX区域欧洲规则 2014/34UE.

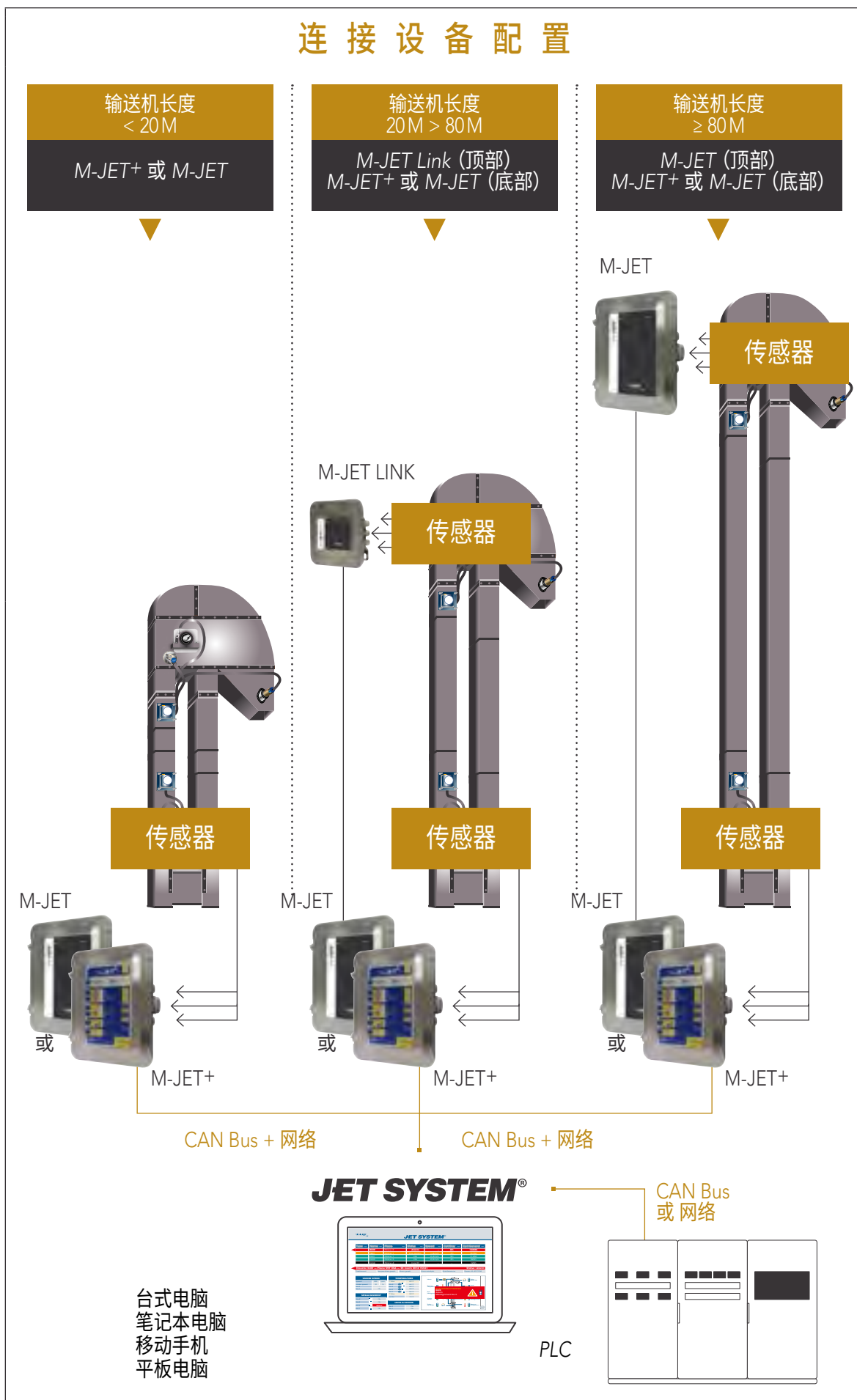
接线盒

M-JETLINK[®]



- 帮助连接传感器和M-JET+ 或 M-JET
适用于一台输送机, 使用延长电缆 (多芯电缆)
- 接线盒适用于输送机长度为20~80米之间

连接设备配置



选型 指南:

接线盒

M-JET LINK
接线盒



集成 监控系统

M-JET

M-JET+



M-JET
集成
监控系统
无显示面板

或

M-JET+
集成
监控系统
带显示面板

5

4

1

3

2

2

3

5

4

传感器

跑偏传感器

p.12

- 1 Vigibelt Touch
跑偏传感器 (接触式)

或

- 2 Vigibelt CDM 80 C
跑偏传感器 (电感式)

p.13



防堵传感器

p.14

- 3 Vigimat DNC 30
防堵传感器



失速传感器

p.10

- 4 Vigirot IP26
失速传感器



轴承温度传感器

p.15

- 5 Vigitherm GST 100
轴承温度传感器



VIGIRO IP26®

失速传感器 (脉冲式) : Ex ATEX (II2D) IP65 T 80°C

检测

- 集成电感式
- 最高转速: 500rpm

安装到轴

- M12 螺纹连接
- 防松动紧固件

标准

符合标准 2014/34/UE

EN/IEC 60079-0

EN/IEC 60079-31

EN 60947-5-2 + A1

IP6X-IEC 60529

VIGIRO IP 26 失速传感器可直接连接到中控系统或集成监控系统 M-JET+

VIGIRO IP26	外壳	电压	No Atex Ex	Ex Atex 21
	金属	10 - 36 V DC		55 CRMI 71254 TE
		20 - 264 V AC/DC	55 CRMI 91253 TE	
塑料	10 - 36 V DC		55 CRMI 91250 T	
	20 - 264 V AC/DC	55 CRMI 91253 T		

电缆: 2 m



GIRO L®

传感器支架 : Ex ATEX (II2D) IP65 T 80°C

标准

EN ISO 80079-37

GIRO L		Ex Atex 21
	Ø 18	55 CRLS 712910
Ø 30	55 CRLS 712920	

*根据型号提供不同长度的电缆



VIGIRO SV 26[®] 无需连接集成监控系统 M-JET+

失速传感器 (开关式) : Ex ATEX (II2D) IP65 T 80°C

检测

集成电感式

- 6 - 6000 脉冲/min
- 最高转速: 500rpm
- 预设失速范围: -33/-20/-11/-6(%)

安装到轴

- M12 螺纹连接
- 防松动紧固件



标准

符合标准 2014/34/UE

EN/IEC 60079-0

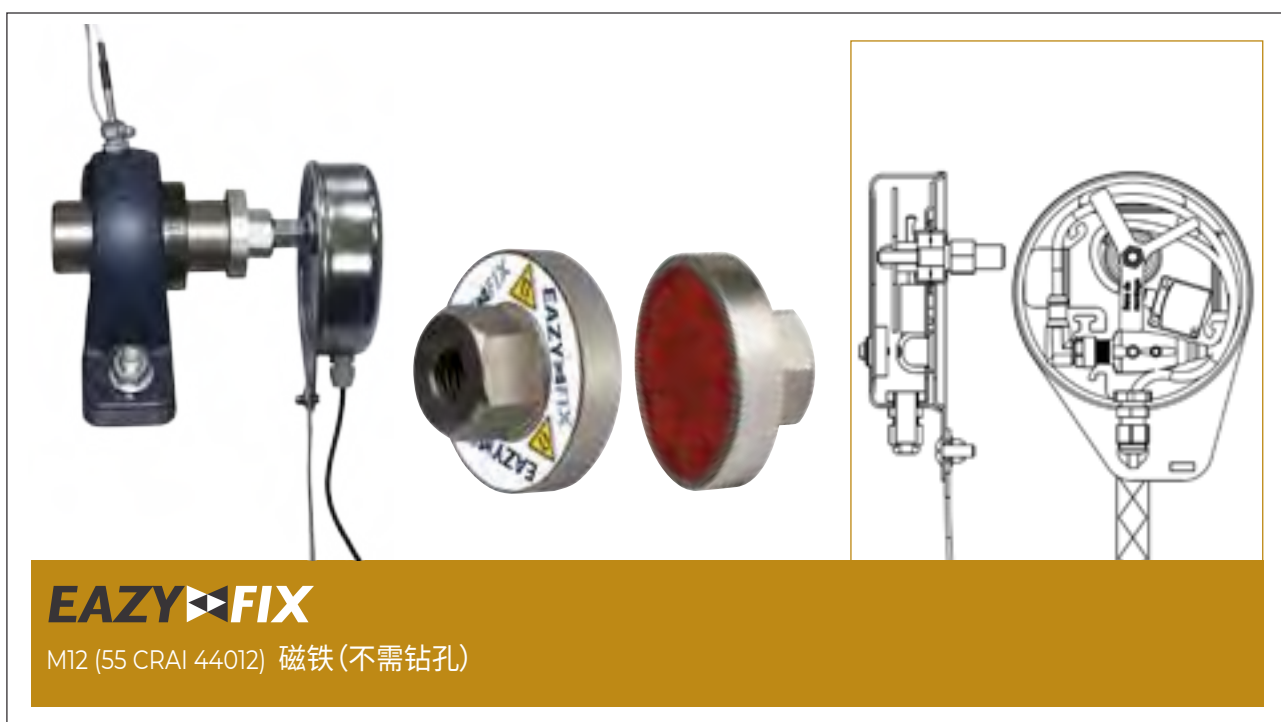
EN/IEC 60079-31

IP6X-IEC 60529

自动化操作, 不需外接监控系统;
设置便捷

VIGIRO SV26	电压	No Atex Ex	Ex Atex 21
	10 - 36 V DC		55 CRMV 71203 TE
	20 - 264 V AC/DC	55 CRMV 91205 TE	

电缆: 2 m



EAZY-FIX

M12 (55 CRAI 44012) 磁铁 (不需钻孔)

VIGIBELT TOUCH®

跑偏传感器 (接触式) :  ATEX (II 2 D) IP67 T80°C

检测

集成电感式
与皮带接触

安装



- 成对安装于机筒两侧
(提供垫圈和螺栓)
- 机筒上行段开孔: $\varnothing 55$ mm
- 螺栓中心距: 51x51 mm
- 螺栓: M6
- 输出: NC



标准

ATEX 21/20
符合标准 2014/34/UE
EN/IEC 60079-0
EN/IEC 60079-31
IP6X-IEC 60529

VIGIBELT TOUCH 跑偏传感器可直接连接到中控系统或集成监控系统 M-JET+

VIGIBELT TOUCH	电压	No ATEX 	 Atex 21
	10 - 36 V DC		55 KVT 76012 TE
	12 - 250 V AC/DC	55 KVT 95042 ME	

电缆: 2m

VIGIBELTCDM80C[®]

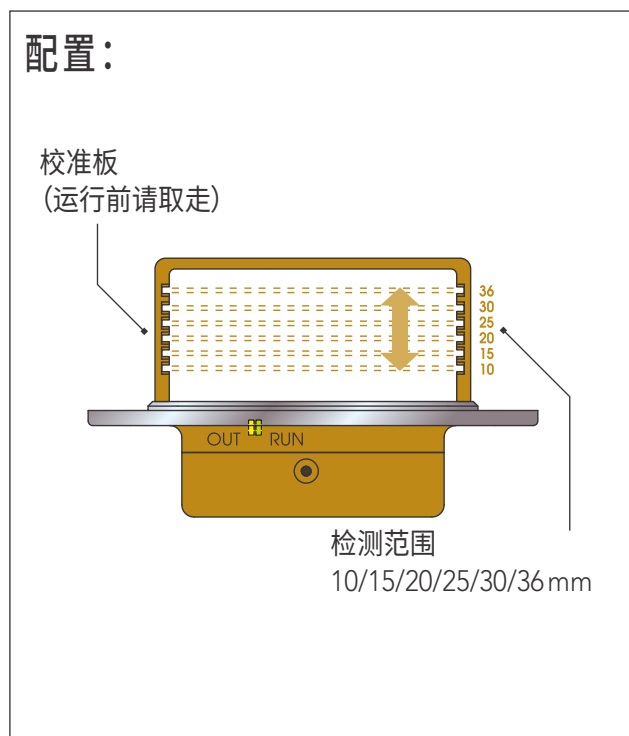
跑偏传感器 (电感式) : Ex ATEX (II 2D) IP67 T80°C

检测

- 预设检测范围:
15 / 20 / 25 / 30 / 36 mm
- 可按客户需求, 出厂时完成预设

安装

- 成对安装于机筒两侧
(提供垫圈和螺栓)
- 机筒上行段开孔: 110 x 110 mm



不接触皮带, 通过电感式传感器和感应块工作

EASY▶DETECT

提升机安装塑料畚斗时
在畚斗位使用金属感应块

标准

符合标准 2014/34/UE
EN/IEC 60079-0 / EN/IEC 60079-31
IP6X-IEC 60529

VIGIBELT CDM 80 C 跑偏传感器可直接连接到中控系统或集成监控系统 M-JET+

VIGIBELT CDM80C	电压	No Atex Ex	Ex Atex 21
	10 - 36 V DC	55 KDM 98012 TE	55 KDM 78012 TE
	20 - 264 V AC/DC	55 KDM 98032 TE	

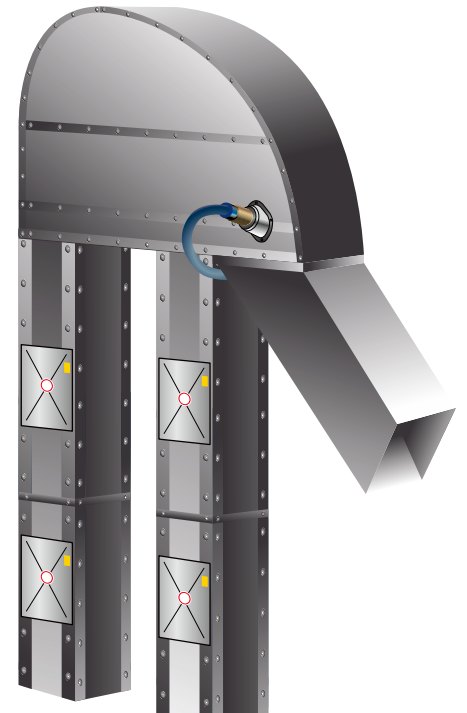
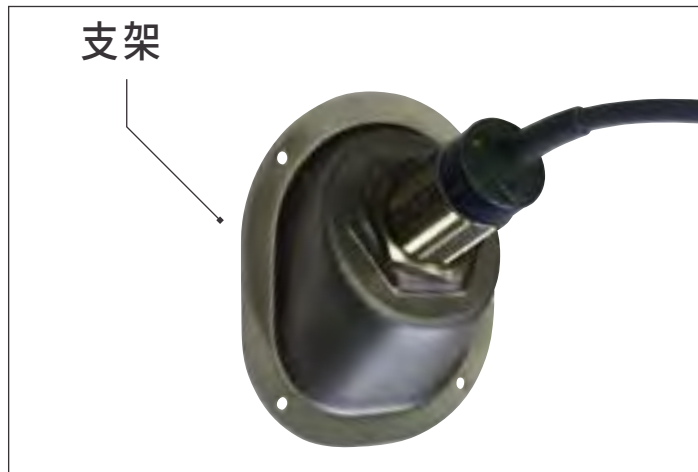
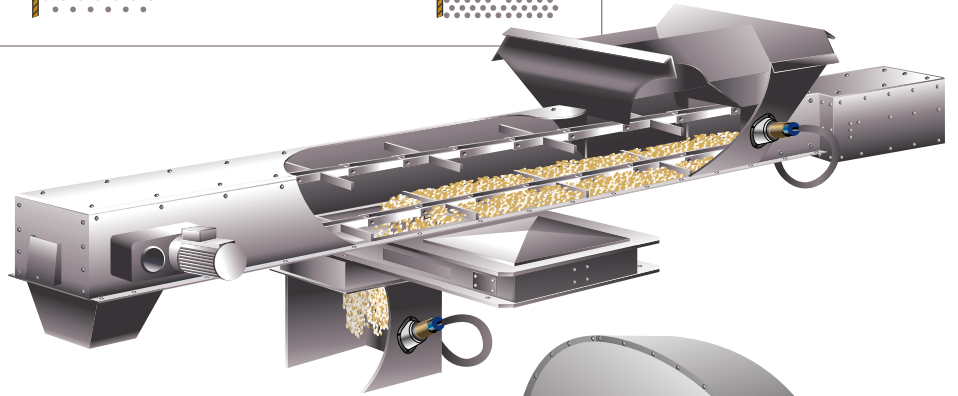
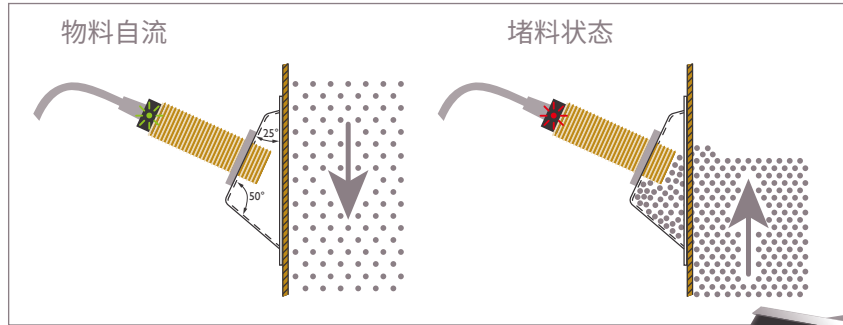
电缆: 2m

VIGIMAT DNC 30[®]

防堵传感器: Ex ATEX IP67 T 101°C

应用

- 料位指示
- 堵料检测



VIGIMAT DNC 30 防堵传感器可直接连接到中控系统或集成监控系统 M-JET+

DNC 30	电压	Non Atex Ex	Ex Atex 22	Ex Atex 21
	10 - 36 V DC	55 DNC 9301 ATS	55 DNC 8300 CIS	55 DNC 7300 RSS
	24 - 240 V AC	55 DNC 9302 ATS		
	20 - 250 V AC/DC		55 DNC 8300 DIS	

电缆 ~~Ex~~ 2m - Ex 22: 电缆接头 - Ex 21: 10m

VIGITHERM GST 100[®] LG & GST 100[®] HX

轴承温度传感器:  ATEX

GST 100 LG

轴承温度传感器
PT 100 CLASS B

- 可用于 ATEX Zone 21
- 在ATEX 区域使用时, 必须安装隔离式安全栅
- PT100 传感器需要与模拟量信号相连接
- 带 ¼ inch 油嘴
- 聚四氟乙烯涂层编织电缆, 10M
- 工作温度: +250°C



GST 100 HX

轴承温度传感器
PT 100 (CLASS B)

- 可用于 ATEX Zone 20
- PT100 传感器需要与模拟量信号相连接
- 吊耳式, 可安装于 ⅛ 或 ¼ inch 油嘴
- 聚四氟乙烯涂层编织电缆, 3M
- 工作温度: 100°C ATEX / 180°C no ATEX



标准 GST100[®] LG

INERIS 03 ATEX 0096 X

装配符合标准:

ATEX II 2 GD Ex iaD 21 IP6X T6, T5 or T4

标准 GST100[®] HX

LCIE 03 ATEX 6088 X

装配符合标准: ATEX IIID ta IIIC Da

VIGITHERM GST 100 LG 和 VIGITHERM GST 100 HX 轴承温度传感器可直接连接到中控系统或集成监控系统 M-JET+

	 Atex 21	 Atex 20
GST 100 LG	55 GST 7100 P	
GST 100 HX		55 GST 7100 J
电缆: 10m		

VIGILEX®

SAFETY PROTECTION

By **stif**

www.vigilex.cn

EUROPE



STIF (Head Office) Factory

Z.A. de la Lande
49170 Saint-Georges-sur-Loire
FRANCE
Tél.: +33 2 41 72 16 82
Fax: +33 2 41 39 32 12
E mail: sales@stifnet.com
Web: www.stifnet.com

STIF IBERICA Sales Office

Carrer Doctor Zamenhof, 22. Local
08800 Vilanova i La Geltrú
BARCELONA - ESPAÑA
Tel.: +34 938 950 262
Fax: +34 938 950 298
E mail: ventas@stifiberica.es
Web: www.stifnet.com

STIF EASTERN EUROPE Sales Office

Saltovskoe Hwy., 43,
Letter G-3, office 303
61038 KHARKOV
UKRAINE
Ph.: +38 057 728 0840
E mail: stifee@stifnet.com
Web: www.stifnet.com

STIF DEVELOPMENT Ltd Sales Office

Station House
6 Newton Road
Strathaven
ML10 6BQ
UNITED KINGDOM
E mail: info@macclancyandsons.co.uk
Web: www.vigilexuk.com

ASIA



STIF (SUZHOU) Factory

Unit 7, N° 2318
East Taihu Lake Road
Wuzhong District, Suzhou City
Jiangsu Province, CHINA
Ph.: +86 512 6656 8968
Fax: +86 512 6656 9128
E mail: sales@stif.cn
Web: www.stif.cn

STIF ASIA Sales Office

2 Jurong East St 21
04-28K IMM Building
SINGAPORE 609601
Ph.: +65 6563-2098
Fax: +65 6562-6083
E mail: sales@stif.com.sg
Web: www.stifnet.com

PT. STIF INDONESIA Sales Office

Jl. Ratna no. 1A
BEKASI - 17412
INDONESIA
Ph.: +62 21 8499 6745
Fax: +62 21 8499 5151
E mail: indo@stif.com.sg
Web: www.stifnet.com

AMERICA

STIF AMERICA Sales Office

Oficina 4-04
Centro Empresarial - Mar del Sur
Calle Primera El Carmen - Panamá
Rep. de PANAMÀ
Tel.: +507 393-3787
Fax: +507 393-7467
E mail: stifamerica@stifnet.com
Web: www.stifnet.com

stif
SUZHOU
components for your success

